

ONZE BUURTSPORWEGEN

Tweemaandelijks tijdschrift voor het personeel van de N.M.V.B.



Op het Mac-Auliffeplein te Bastenaken staat een Amerikaanse tank als symbool van de weerstand van de stad tijdens het offensief van de Ardennen in 1944. (Foto E. Roels)

FEEST VAN DE 5.000 DAGEN ZONDER ONGEVAL VAN DE WERKPLAATS TE KUREGEM (BRUSSEL)



Op zaterdag 4 december 1976 vierde de ploeg nr. 21 van Brabant (werkplaats Kuregem) haar 5.000 dagen zonder ongeval in een feestzaal in de Brusselse omgeving, waar de 40 leden van de ploeg en hun familie waren bijeengekomen.

Onder de meer dan 100 aanwezigen werden opgemerkt : de hh. Valcke, inspecteur-generaal, chef van de Algemene Dienst voor Veiligheid, Barbier, hoofdingenieur, en zijn rechtstreekse medewerkers, Peerts, hoofdingenieur-groeps-hoofd, Cordier en Charlier, arbeidsgeneesheren, alsmede vertegenwoordigers van de Algemene Dienst voor Veiligheid.

In zijn welkomstrede gaf de h. D'haen, chef van de veiligheid van de Groep Brabant, uiting aan zijn vreugde en fierheid voor de verwezenlijkte krachttoer. Hij maakte de balans op van de door de ploeg bereikte resultaten, bedankte iedereen voor de geleverde inspanningen en drukte de hoop uit dat de 6.000 dagen zouden gehaald worden.

Vervolgens voerde de h. Barbier het woord. Hij bedankte in het bijzonder de h. Valcke, inspecteur-generaal, voor zijn aanwezigheid op dit uitzonderlijk feest van de 5.000 dagen zonder ongeval. Al is er reeds een ploeg bij de N.M.V.B. die dergelijk resultaat heeft bereikt, nl. de Beweging Eupen - Warzée van de Groep Luik, is dit de eerste keer dat een werkplaatsploeg dezelfde krachttoer verwezenlijkt.

De h. Barbier merkte op dat deze werkplaatsploeg bestaat uit agenten die alle beroepen uitoefenen (draaiers, elektriciens, mecaniciens, lassers, paswerkers, plaatslagers, magazijniers, garneerders, gereedschapsmakers, chauffeurs, enz.). Hij vervolgde : « U zijt geslaagd in uw opzet door de toepassing van de veiligheidsvoorschriften en door uw voortdurende waakzaamheid. Ik zou hieraan willen toevoegen dat u gedurende meer dan een jaar een moeilijke periode hebt doorgemaakt, wegens wijzigingswerken aan uw werkplaats; de risico's voor ongevallen waren dan veel groter omdat u verplicht was vaak van plaats te veranderen en voorlopige werkposten te bezetten. »



De h. Barbier betrok bij de gelukwensen, gericht aan de agenten, hun rechtstreekse chefs, de chefs en hun adjuncten van de veiligheidsdiensten van het Hoofdbestuur en van de Groep, alsmede hun familieleden.

Na de h. Barbier sprak de h. Valcke, inspecteur-generaal, de aanwezigen toe: « Wij zijn hier samen deze namiddag, in een sfeer van groot genoeg, ware voldoening en fierheid om een uitzonderlijke prestatie op het gebied van de veiligheid te vieren, nl. 5.000 achtereenvolgende werkdagen, hetzij een periode van bijna 14 jaar, zonder ongeval.

Wanneer een ploeg in 1956 voor de eerste keer de 1.000 dagen zonder ongeval bereikte, dachten de bestuurders van toen dat deze buitengewone prestatie zich voor een lange tijd niet meer of misschien zelfs nooit meer zou voordoen.

Maar de stoot was gegeven en in al onze Exploitatiegroepen, zowel in de diensten van de Beweging als in de Technische Diensten, lieten de verschillende ploegen zien tot wat zij in staat zijn. Wat een vooruitgang sindsdien!

De 1.000 dagen werden 21 maal voorbijgestreefd, de 2.000 dagen 9 maal, de 3.000 dagen 5 maal, de 4.000 dagen 4 maal en de 5.000 dagen tweemaal: een keer in de Be-

weging en u zijt de eersten voor de Technische Diensten. En zoals de h. Barbier onderstreept heeft, is uw verdienste des te groter omdat het risico voor een ongeval hier veel meer van de mens afhangt dan van toevallige omstandigheden, die meer in de Beweging voorkomen.

De h. Voorzitter van de Raad van Beheer en de h. Directeur-generaal hebben mij gevraagd u hartelijk te feliciteren, wat ik hier zeer graag doe in hun en mijn naam ».

De h. Valcke betrok hierna de echtgenoten bij de hulde gebracht aan de leden van de gevierde ploeg. Hij nodigde deze laatsten uit hun actie met geestdrift en overtuiging voort te zetten, drukte zijn vertrouwen uit in hun succes en aanvaardde de door de h. Barbier gemaakte afspraak: tot binnen 1.000 dagen.

De hh. Valcke en Barbier overhandigden dan aan de leden van de ploeg en hun echtgenote zeer gewaardeerde geschenken.

Een koud buffet, rijkelijk samengesteld en voorgesteld volgens de regels van het vak, ontlokte de genodigden hun bewondering. In een uitstekende sfeer en met begeleiding van een meeslepende muziek ging het feest verder tot in de vroege uurtjes van de nieuwe dag.



De kinderen van deze tijd worden ongetwijfeld meer verwend dan deze van vroeger. Is dat best zo? De toekomst zal het uitwijzen. Op één gebied staan ze er echter ongelukkiger voor dan voorheen: op dat van het verkeer.

Kinderen voelen de gevaren van het verkeer dat rond hen raast nauwelijks of helemaal niet aan. Net zoals bepaalde gehaaste automobilisten niet inzien welke risico's kinderen op straat en weg betekenen.

Het resultaat van een jaar autoverkeer? Meer dan 10.000 slachtoffers

van 0 tot 14 jaar, van wie 70 tot 75 % lopende of fietsende kinderen.

Dit betekent dat de volwassene meer dan ooit de plicht heeft de jongeren behulpzaam te zijn in het verkeer; de volwassene, dat is de vader, de moeder of de onderwijzer, maar ook u, wij, iedereen.

Kinderen hebben hun eigen levenssfeer. Ze zien het verkeer niet zoals wij, wegens hun kleine gestalte; ze maken moeilijk onderscheid tussen hoofd- en bijzaak, noch (tot 8, 9 jaar) tussen links en rechts. Ze situeren de

geluiden niet goed en boven alles zijn ze **impulsief**. Ze kunnen het ook niet helpen.

Van de honderd wenken die men de weggebruikers kan geven, volgt er hier slechts één, de belangrijkste: **telkens u een kind, en a fortiori verscheidene kinderen, ziet, zorg dan onmiddellijk voor een veilige snelheid**. Denk eraan dat ze ieder ogenblik de rijweg kunnen oprennen. Zelfs als ze blijkaar rustig en kalm op het trottoir staan of lopen.

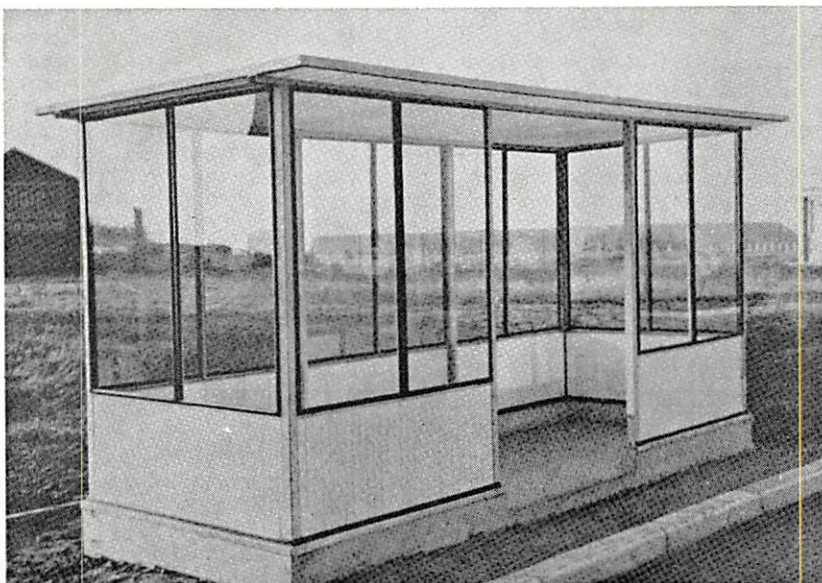
Men zegt dat het gedrag van de kinderen onvoorspelbaar is. Aangezien u het weet, is het al bijna niet meer zo.

EEN NIEUW SCHUILHUISJE VOOR REIZIGERS

Vanaf 1964 worden er systematisch, langs de lijnen van de N.M.V.B., de N.M.B.S. en de M.I.V., geprefabriceerde schuilhuisjes, van het type voorkomende op een van bijgaande foto's, opgetrokken. Er zijn er thans zoveel dat men ze praktisch op alle wegen van het land ziet.

Aanvankelijk voorzag men de oprichting van niet meer dan 1.500 schuilhuisjes; op dit ogenblik zijn er reeds meer dan 7.000. Op verzoek van de belangstellende gemeenten worden deze schuilhuisjes aan de drukste en de meest aan het gure weer blootgestelde halten geplaatst, ten einde de gebruikers van de openbare vervoermiddelen te beschermen.

Een nieuw type van schuilhuisje zal men weldra kunnen opmerken. Een model hiervan is weergegeven op onze tweede foto. Nu reeds voorziet men de constructie van 1.500 schuilhuisjes van dit type. Het werd ontworpen, rekening houdend met de vooruitgang en met de stedenbouwkundige eisen wat zijn harmonische inplanting in het milieu betreft. Omwille van de geboden mogelijkheden kreeg de modulaire constructie de voorkeur. Een grotere veiligheid en meer comfort werden nagestreefd (verlichting, zitbank, degelijke bescherming tegen



Een schuilhuisje van het oude type.

tocht, enz.). De zitbank is geen vast deel van het schuilhuisje. Ze wordt vervaardigd uit een duurzaam materiaal dat slechts weinig onderhoud vergt. Een vuilnisbak in « Fiberglas », waarvan de lediging door de reinigingsdienst verzekerd wordt, kan aan de wand van het schuilhuisje bevestigd worden.

Het onderhoud en de reiniging van dit schuilhuisje zijn ten laste van de gemeentebesturen, zoals dit

gebeurt voor de schuilhuisjes van het oude type. Daar in de praktijk gebleken is dat de gemeentelijke overheden veel moeilijkheden ondervinden met het vervullen van die taak, wordt hun de mogelijkheid geboden deze toe te vertrouwen aan de firma belast met de plaatsing van het schuilhuisje. De gemeenten mogen inderdaad een schuilhuisje met publiciteitspaneel laten oprichten. (Indien hun verzoek ingewilligd wordt, kunnen zij van bepaalde voordelen genieten inzake reiniging, onderhoud en verlichting van de schuilhuisjes).

Het uitgebreide programma van oprichting van schuilhuisjes in heel het land, — een initiatief van het Ministerie van Verkeerswezen — wordt verwezenlijkt met financiële deelneming van de Staat, de vervoermaatschappijen en de betrokken gemeenten.

Onze Maatschappij houdt zich tevens met de administratieve organisatie van dit programma bezig.



Het nieuwe schuilhuisje.

Hoofdbestuur

UITREIKING VAN ERETEKENS

Op maandag 3 januari 1977 had de nieuwjaarsvergadering plaats tijdens dewelke — zoals het de traditie is — eretekens aan de personeelsleden van het Hoofdbestuur, verzameld in de mezzaninezaal, uitgereikt worden. Aan de eretafel hadden de h. Directeur-generaal en de hh. directeurs plaats genomen.

De h. Directeur-generaal wenste allen geluk, gezondheid en voorspoed en hoopte voor 1977 een geleidelijke vermindering van de inflatie en de werkloosheid in het land.

Wat het vorige dienstjaar betreft, deed de h. Directeur-generaal opmerken dat het aantal vervoerde reizigers gedaald is met ongeveer 3 % en dat het aantal weekabbonnenten zelfs met 15 % ingekrompen is sedert einde 1975, dit wegens de economische crisis. De verhoging van de tarieven, in de loop van het tweede semester van het jaar, beïnvloedde in mindere mate het verlies aan cliënteel. De geboekte aanvullende ontvangsten liggen zowat 7 % lager dan de redelijke vooruitzichten.

Daar onze uitgaven om en bij de 620 miljoen gestegen zijn, zal het deficit van 1976 wellicht 510 miljoen hoger liggen dan in 1975. Men mag er zich aan verwachten dat de Staat, tot beloop van 8,5 miljoen per dag, het tekort aan ontvangsten zal moeten aanvullen. Voor het nieuwe dienstjaar kan dat bedrag oplopen tot 10 miljoen per dag indien de tarieven onveranderd blijven.

Wat betreft de herstructurering van het secundair vervoer, waarvan er sedert kort sprake is, wees de h. Directeur-generaal erop dat de Regering besloten heeft het beheer van alle gewestelijke openbare diensten van het land aan de N.M.V.B. toe te vertrouwen. De stadsdiensten voor intercommunaal vervoer zullen tot openbare bedrijven omgevormd worden. De autobusdiensten van de N.M.B.S. zullen in de toekomst door onze Maatschappij beheerd worden. Regionale commissies, waarin o.a. plaatselijke of gewestelijke overheden zullen zetelen, zullen opgericht worden en als taak hebben advies uit te brengen over de promotie en de coördinatie van de stedelijke en gewestelijke gemeenschappelijke vervoerdiensten.

De h. Directeur-generaal vestigde er vervolgens de aandacht op dat het groot aantal gedecoreerden voor 35 jaren dienst, van dit jaar, voortspuit uit de talrijke aanwervingen waartoe in het begin van de laatste wereldoorlog overgegaan werd omdat de N.M.V.B. toen het hoofd moest bieden aan een omvangrijk vervoer van reizigers en goederen om de onmisbare bevoorradings van het land te verzekeren.

Daarentegen is het kleine aantal gedecoreerden voor 25 jaren dienst te wijten aan het feit dat zij aangeworven werden op het ogenblik dat de Maatschappij, ingevolge de steeds grotere concurrentie van de weg, moest over-



De h. Directeur-generaal tijdens zijn gelegenheidsrede.

gaan tot dienstbeperkingen en structuurhervormingen die trouwens gedurende 20 jaar aanhielden. Ten einde afdankingen te vermijden, deed de Maatschappij beroep op in de Groepen overtalig geworden weddetrekkenden om de in het Hoofdbestuur vrijgekomen betrekkingen te bekleden. De aanwervingen van nieuwe personeelsleden waren derhalve uiterst zeldzaam tijdens de jaren 1950 en 1951.

De h. Directeur-generaal feliciteerde van harte de gedecoreerden voor de welverdiende onderscheidingen die hun werden verleend en bedankte ze voor de goede en trouwe diensten bewezen

aan de Nationale Maatschappij. Hij verzekerde hun dat ze hun medaille fier mogen dragen, want zij is het bewijs van hun verknochtheid en toewijding aan hun onderneming alsmede een teken van erkentelijkheid van de Staat voor hun bijdrage aan 's lands economie en aan het welzijn van het Belgische volk. Hij bedankte bovendien alle aanwezigen voor het tijdens het vorige dienstjaar geleverde werk en voor hun opbouwende medewerking aan de taak die de Nationale Maatschappij te vervullen heeft.

Onder luide toejuichingen overhandigde de h. Directeur-generaal de met de verschillende onderscheidingen overeenstemmende juwelen aan de gedecoreerden en stelde vervolgens een heildronk in te hunner eer.

NATIONALE ORDEN

Commandeur

Orde van Leopold II

De Coster F., hoofdinspecteur.
Lindenlauf J., hoofdinspecteur.

Officier

Kroonorde

Van Lint P., bureauchef.

Ridder

Kroonorde

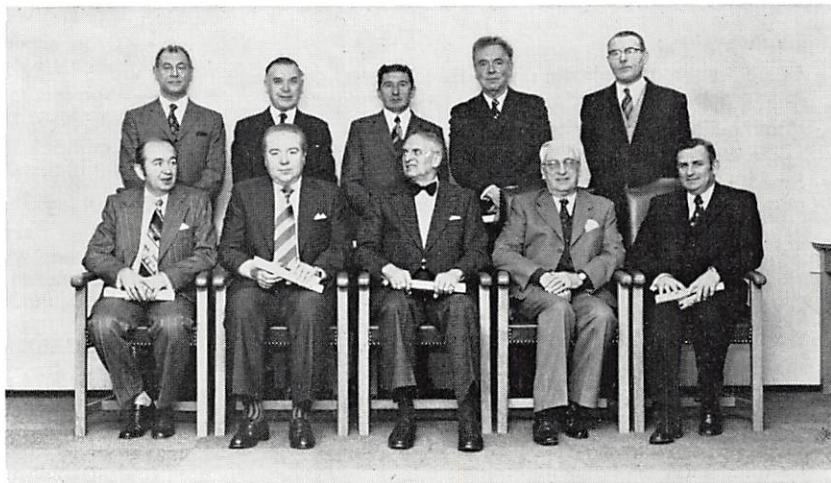
Barette E., bureauchef.

BURGERLIJKE ERETEKENS

35 jaren dienst

Burgerlijk kruis 1ste kl.

Cornellie L., directeur.
Guyssens F., adjunct-eerste inspect.
Simoens R., technisch inspecteur.
Van Belleghem B., techn. inspecteur.
Marée A., inspecteur.
Aerts L., bureauchef.
Loeckx A., bureauchef.
Bosmans J., inspecteur.
Dewals V., inspecteur.
Claeys J., organisatiemoniteur.
Remy C., organisatiemoniteur.
Ronval G., organisatiemoniteur.
Jacobs J., onderbureauchef.
Cuvelier P., onderbureauchef.
Moonens J., onderbureauchef.



Cornelis L., onderchef-keurder.
De Leener J., onderchef-controleur.

Burgerlijk kruis 2e kl.

Van Looy P., controleur (Hoofdbestuur).
Roels E., controleur (Hoofdbestuur).
Peeters J., opsteller.
Neyens J., opsteller.
Wouters A., klerk.

Burgerlijke medaille 1ste kl.

Seghers V., gesch. werkman.

25 jaren dienst

Burgerlijke medaille 1ste kl.

Vanderfaëillie L., directeur.
Pourveur G., hoofdingenieur-groepschef.
Keymeulen P., technisch inspecteur.
Godijns F., bureauchef.

Burgerlijke medaille 2e kl.

Roosens A., gespecialiseerd arbeider.



ZITDAGEN VAN DE SOCIALE DIENST

In talrijke zetels, stel- en werkplaatsen van de Maatschappij worden zitdagen door onze maatschappelijke assistenten gehouden. Het personeel kan, naar aanleiding van familiale, sociale en andere moeilijkheden, op hen beroep doen.

Aarzel niet ze te raadplegen en hun advies te vragen. In de meeste gevallen kunnen ze u helpen.

Ziehier de tabel met de plaatsen, dagen en uren van deze zitdagen.

GROEP ANTWERPEN

Mej. Cornelissens :

- Antwerpen (directie) : van 9 tot 12 u, de derde maandag van de maand;
- Antwerpen (Tjalkstraat) : van 9 tot 11.30 u, de eerste en de derde dinsdag van de maand;
- Merksem (enkel voor het personeel van de werkplaats) : van 12 tot 12.30 u, de eerste en de derde dinsdag van de maand;
- Turnhout (stelplaats) : van 9.45 tot 12 u, de eerste en de derde donderdag van de maand;
- Mechelen (stelplaats) : van 9.30 tot 11.30 u, de eerste en de derde vrijdag van de maand.

GROEP OOST-VLAANDEREN

Mej. Vandevelde :

- Destelbergen (stelplaats) : van 10 tot 12 u, de eerste donderdag en de derde vrijdag van de maand;
- Hamme-bij-Dendermonde (stelplaats) : van 14.30 tot 16.30 u, de derde donderdag van de maand;
- Sint-Niklaas (stelplaats) : van 10 tot 12 u, de derde donderdag van de maand.

GROEP WEST-VLAANDEREN

Mej. Vandevelde :

- Oostende (stelplaats) : van 9.45 tot 12 u, de 30e van de maand;
- Kortrijk (stelplaats) : van 9.45 tot 12 u, de tweede donderdag van de maand;
- Assebroek (stelplaats) : van 14.30 tot 17 u, de 10e van de maand (of de betaaldag).

GROEP LUIK

Mevr. Bauwen :

- Bitsingen (stelplaats) : van 13 tot 16 u, de eerste vrijdag van de onpare maanden.

GROEP LIMBURG

Mevr. Bauwen :

- Hasselt (directie) : van 13 tot 17 u, alle donderdagen;
- Tessenderlo (stelplaats) : van 8 tot 9 u, de eerste vrijdag van de pare maanden.

GROEP BRABANT

Mevr. Brocké :

- Kuregem (directie - stelplaats - werkplaats) : van 11 tot 16 u, de 10e van de maand (of de betaaldag); van 13.30 tot 15 u, de vierde woensdag van de maand;
- Dilbeek (stelplaats) : van 14 tot 15.30 u, de eerste dinsdag van de maand;
- Het Rad (stelplaats - werkplaats) : van 14 tot 16 u, de derde dinsdag van de maand.

Mevr. Van Hulle :

- Leuven (bureaus - stelplaats) : van 10 tot 14 u, de 10e van de maand (of de betaaldag); van 9.30 tot 10 u, alle dinsdagen;
- Kessel-Lo (werkplaats) : van 10.30 tot 12 u, de derde dinsdag van de maand;
- Grimbergen (stelplaats) : van 9 tot 10.30 u, de vierde woensdag van de maand;
- Wemmel (stelplaats) : van 9 tot 10.30 u, op woensdagen 13-4, 8-6, 13-7, 14-9 en 9-11-1977;
- Leerbeek (stelplaats) : van 10 tot 11.30 u, op vrijdagen 4-3, 6-5, 1-7, 2-9 en 4-11-1977.

Opmerking

Buiten deze zitdagen, kan er, alle maandagen, contact opgenomen worden met Mevrn. Brocké en Van Hulle, door te telefoneren op nr. (02) 511.59.90 - post 334 - van het Hoofdbestuur.

HOOFDBESTUUR

Mevr. Brocké : van 8 tot 12 u, alle maandagen, enkel voor voor het personeel van het Hoofdbestuur.

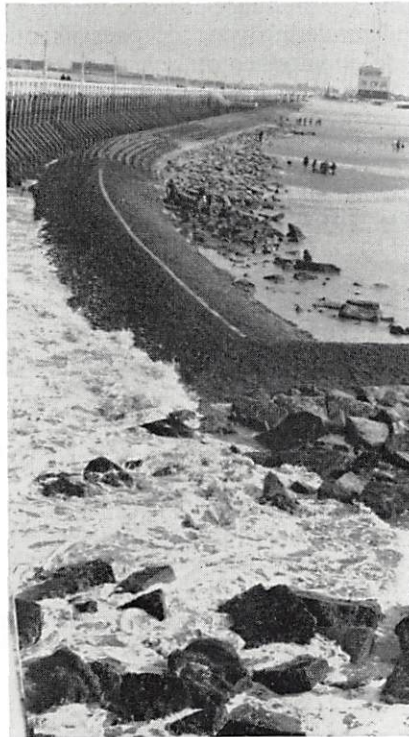
N.B. : De zitdag die samenvalt met een feestdag wordt gehouden op de voorgaande dag.

VAKANTIE 1977

De N.M.V.B. stelt ter beschikking van de leden en gewezen leden van haar personeel : — twee vakantietehuizen,
— gemeubileerde appartementen.

NIEUWPOORT : ZONNEBLOEM

Nieuwpoort ontstond op een kunstmatige wijze, hetgeen blijkt uit de regelmatige stratenaanleg. Toen Lombardsijde rond het jaar 1000 door de Noordzee overspoeld werd en zijn haven verzandde, ging men op een hoger gelegen gebied — Sandeshove — (zandhoofd) een nieuwe stad bouwen. Om de nieuwe nederzetting te steunen, schonk graaf Filips van de Elzas ze een keure, rechten, vrijheden en een nieuwe naam : Novus Portus of Nieuwpoort. Nieuwpoort is altijd een vissershaven geweest, een tijdje lang zelfs de belangrijkste van onze kust. Geen wonder dan ook dat de toeristische activiteit van Nieuwpoort zich meer op de watersport is gaan richten. Over dit alles kunt u mijmeren terwijl u naar het klotsende zeewater kijkt, zoals op de foto hiernaast.



(Foto R. Simoens).

GOUDEN BRUILOFTEN

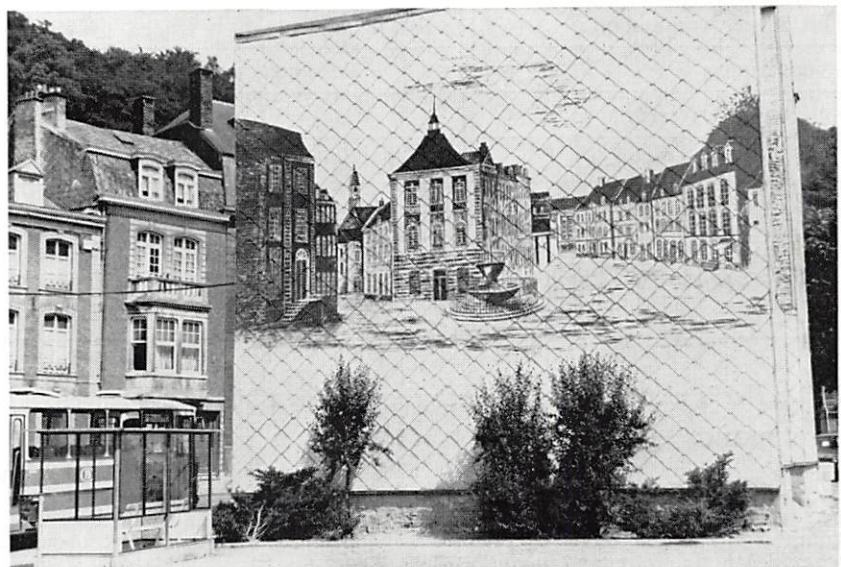
Een gratis verblijf van een week in een van onze vakantietehuizen « Zonnebloem » of « Annette et Lubin » wordt aan de gepensioneerden van de N.M.V.B. en aan hun echtgenote aangeboden ter gelegenheid van de viering van hun gouden bruiloft in 1977. Dit verblijf omvat het volledig pension en moet plaatsgrijpen tijdens de hierna volgende periodes :

- van zaterdag 4 juni tot zaterdag 2 juli 1977;
- van zaterdag 27 augustus tot zaterdag 3 september 1977 (in « Zonnebloem » tot 10 september 1977).

De aanvraag, met opgave van het gekozen vakantietehuis, dient gericht te worden aan de Sociale Dienst van de N.M.V.B., Wetenschapsstraat 14, 1040 Brussel, en moet deze dienst bereiken ten minste 15 dagen voor de verlangde verblijfperiode.

SPA : ANNETTE ET LUBIN

Sommige Europese steden bedenken middelen om meer kleur in het stadsbeeld te brengen. Zo worden gevels en muren aan de fantasie van kunstschilders overgeleverd. Ook te Spa, in de nabijheid van het stadhuis, hebben artiesten een met leien bedekte muur opgesmukt. Misschien wel voor onze vakantiegangers van Annette et Lubin het bekijken waard !



(Foto A. Vanden Eede).

GEMEUBILEERDE APPARTEMENTEN

te

8410 WENDUINE-DE HAAN, Driftweg 15
8460 KOKSIJDE, Dorlodotlaan 25
8370 BLANKENBERGE, J. Van de Puttelaan 1

Huurvoorwaarden

OPENINGSPERIODE

De appartementen zijn toegankelijk : — heel het jaar te Wenduine-DE HAAN;
— van 1 maart tot 30 oktober te Koksijde en te Blankenberge.
Iedere kamer van ieder appartement is voorzien van een verwarmingsinstallatie.

VERPLICHTE MINIMUMDUUR VAN DE HUUR

De appartementen moeten, in principe, minimum per halve maand gehuurd worden (van 1 tot 15 of van 16 tot het einde van iedere maand), met uitzondering voor de paasvakantie (in 1977, van 2 april tot 17 april).

Te **Wenduine-DE HAAN** kunnen de appartementen ook per week-end gehuurd worden (van vrijdagavond tot zondagavond) of voor alle week-ends van een maand, **uitgezonderd tijdens de paasvakantie en de maanden juni, juli en augustus.**

HUURPRIJZEN

- De prijzen variëren volgens de gekozen perioden :
- periode A : juli en augustus;
 - periode B : paasvakantie (in 1977, van 2 april tot 17 april), juni en september;
 - periode C : te Wenduine-DE HAAN : overige perioden van het jaar tijdens dewelke gebeurlijk een langer verblijf kan toegestaan worden;
te Koksijde en Blankenberge : overige perioden tussen 1 maart en 30 oktober tijdens dewelke gebeurlijk een langer verblijf kan toegestaan worden;
 - het weekend of de weekends.

Het waterverbruik is in onderstaande prijzen begrepen. De lakens en de kussenslopen dienen steeds door de huurders meegebracht te worden.

De verblijfstaks dient bij deze huurprijzen gevoegd te worden. Het bedrag hiervan varieert volgens de gemeente waar men verblijft. Indien de inschrijving minder dan een week vóór de aangevraagde begindatum (voor de perioden A en B) wordt opgezegd, dient een bedrag van 1.000 F betaald te worden.

	Wenduine-DE HAAN (1)			KOKSIJDE (2)	BLANKENBERGE (3)	
	3-4 pers.	6 pers.	8 pers.	6 pers.	4-5 pers.	8 pers.
Capaciteit der appartementen	3-4 pers.	6 pers.	8 pers.	6 pers.	4-5 pers.	8 pers.
Aantal slaapkamers	1	2	4	3	1	2
PRIJZEN per halve maand :						
Periode A	2.900 F	3.800 F	4.550 F	3.500 F	3.800 F	4.200 F
Periode B	2.400 F	3.200 F	3.800 F	2.900 F	3.200 F	3.500 F
Periode C	1.750 F	2.300 F	2.650 F	2.050 F	2.300 F	2.550 F
PRIJS per weekend (4) :	300 F	350 F	400 F	-	-	-
Verwarming	elektrische radiatoren			gasradiatoren	centrale verwarming (gas)	
Aantal appartementen	3	5	1	3	1	1
Nrs der appartementen	4, 7, 8	1, 2, 3, 6, 9	5	11, 12, 13	14	15
(1) Ieder appartement beschikt over een badkamer uitgerust met stortbad, lavabo, bidet en w.c. Gas- en elektriciteitsverbruik worden afzonderlijk aangerekend.						
(2) Ieder appartement beschikt over een stortbad. Gas- en elektriciteitsverbruik worden afzonderlijk aangerekend.						
(3) Het gebouw beschikt over een garage; een stortbad is voorzien per appartement. Gas- en elektriciteitsverbruik worden afzonderlijk aangerekend.						
(4) Uitsluitend te Wenduine-DE HAAN, doch niet tijdens de Paasvakantie en de maanden juni, juli en augustus.						

N.B. : Het is niet toegelaten in het gebouw dieren binnen te brengen.

OPMERKING

Voor de gezinnen die gedurende een halve maand van de periode A (juli en augustus) in de appartementen verblijven met minstens 3 van hun kinderen, van minder dan 16 jaar op 1-7-1977 en ten laste, komt de V.Z.W. « Rustoord van het personeel van de N.M.V.B. » voor elk dezer kinderen tussen in de huurprijs, voor een bedrag van 100 F. Deze tussenkomst is beperkt tot één enkele halve maand per jaar. Zij wordt niet toegestaan ten voordele van de kinderen der personeelsleden die deel uitmaken van het hoger kader.

A. KAMERS : prijzen van de overnachtingen.

Aantal overnachtingen		1	2	3	4	(*)	7	14
Aantal volwassen personen of kinderen van 4 jaar en meer :	1	125 F	200 F	250 F	300 F	75 F	525 F	1.050 F
	2	200 F	275 F	340 F	400 F	100 F	700 F	1.400 F
	3	250 F	340 F	430 F	520 F	130 F	910 F	1.820 F
	4	300 F	400 F	520 F	640 F	160 F	1.120 F	2.240 F
Kind minder dan 4 jaar :		40 F	50 F	65 F	80 F	20 F	140 F	280 F

De prijzen der kamers met bad worden, per dag, als volgt verhoogd : — kamer voor 1 persoon : 40 F;
 — kamer voor 2 personen : 80 F.

(*) Voor de perioden begrepen tussen 5 en 13 dagen worden, per dag, de in deze kolom vermelde prijzen, gevoegd bij de prijzen voor 4 dagen.

B. MAALTIJDEN : ontbijt, middag- en avondmaal (bier of mineraal water + kopje koffie na het middagmaal inbegrepen) :

- 1) 255 F per dag voor de personen van 14 jaar en ouder,
- 2) 210 F per dag voor kinderen van 10 tot minder dan 14 jaar,
- 3) 155 F per dag voor kinderen van 4 tot minder dan 10 jaar,
- 4) 95 F per dag voor kinderen van 1 tot minder dan 4 jaar,
- 5) gratis voor kinderen van minder dan 1 jaar.

MAALTIJDEN DIE DOOR DE KOSTGANGERS NIET WORDEN GENOMEN : geen aftrek, maar mits verwittiging, uiterlijk op de vooravond, wordt er gratis een lunchpakket verstrekt.

OPMERKING VOOR A EN B : de gepensioneerden van de N.M.V.B. met hun echtgenote genieten de volgende gunstvoorwaarden voor het volledig pension tussen 28 mei en 2 juli, alsook vanaf zaterdag 27 augustus; de gewezen personeelsleden die betaald werden volgens een barema dat hoger lag dan bezoldigingsschaal 0560 (of de bijkomende vergoedingen van deze schaal kregen) en hun echtgenote bekomen deze gunstprijzen niet : overnachting : 1 persoon : 60 F, 2 personen : 80 F — maaltijden : 215 F per dag.

C. BIJKOMENDE MAALTIJDEN :

	VOLWASSENEN	KINDEREN VAN		
		10 tot minder dan 14 jaar	4 tot minder dan 10 jaar	1 tot minder dan 4 jaar
Ontbijt	35 F	30 F	25 F	15 F
Middagmaal	150 F	130 F	100 F	60 F
Avondmaal	90 F	75 F	60 F	35 F

* * *

De bediening, de B.T.W. en de verblijfstaks zijn in hogervermelde prijzen begrepen.

Al de hierboven vermelde prijzen zijn enkel geldig voor de personeelsleden, gewezen personeelsleden en rechthebbenden die een toelage van een sociale kas van de N.M.V.B. genieten, alsook voor de echtgenoten, de kinderen die ten laste zijn (voor wie kinderbijslag wordt uitbetaald) en de wezen die een toelage van de K.U.B. genieten. **Voor andere personen worden deze prijzen verhoogd met 25 %.**

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

1. - De personeelsleden en gewezen personeelsleden die schoolgaande kinderen hebben, zullen TOEGANGSVOORRANG hebben in juli en augustus op voorwaarde dat zijzelf en de kinderen werkelijk deel uitmaken van de familiegroep waarvoor het verblijf aangevraagd wordt en dat de aanvraag om inschrijving vóór 1 juni wordt ingediend.

2. - De v.z.w. « Rustoord van het personeel van de N.M.V.B. » staat een tussenkomst van 35 % toe in de prijs van het pension voor de kinderen van het personeel van de N.M.V.B. die op 1 juli 1977 de leeftijd van 16 jaar niet bereikt hebben.

Deze maatregel is slechts van toepassing voor een verblijf van minimum 4 en maximum 14 dagen; de kinderen der personeelsleden van het hoger kader bekomen deze gunst niet.

3. - Bij hun aankomst zullen de begunstigden van een gezinsvrijkaart (of van een familiedienstvrijkaart) deze voorleggen om ze gedurende hun verblijf geldig te laten maken op het traject Annette et Lubin - Spa (N.M.B.S.-Station).

OPENINGSPERIODEN IN 1977

Van zaterdag 28 mei (daags vóór Pinksteren) (middagmaal) tot zondag 4 september (namiddag). Behoudens bij aankomst op 28 mei, begint het pension in de namiddag (DUS MIDDAGMAAL NIET INBEGREPEN).

A. KAMERS : prijzen van de overnachtingen.

Aantal overnachtingen		1	2	3	4	(*)	7	14
Aantal volwassen personen of	1	125 F	200 F	250 F	300 F	75 F	525 F	1.050 F
kinderen van 4 jaar en meer :	2	200 F	275 F	340 F	400 F	100 F	700 F	1.400 F
	3	250 F	340 F	430 F	520 F	130 F	910 F	1.820 F
	4	300 F	400 F	520 F	640 F	160 F	1.120 F	2.240 F
Kind minder dan 4 jaar :		40 F	50 F	65 F	80 F	20 F	140 F	280 F
Gebruik van een stortbad : 20 F		Gebruik van een badkuip : 40 F						

(*) Voor de perioden begrepen tussen 5 en 13 dagen worden, per dag, de in deze kolom vermelde prijzen, gevoegd bij de prijzen voor 4 dagen.

B. MAALTIJDEN : ontbijt, middag- en avondmaal (bier of mineraal water + kopje koffie na het middagmaal inbegrepen) :

- 1) 255 F per dag voor de personen van 14 jaar en ouder,
- 2) 210 F per dag voor kinderen van 10 tot minder dan 14 jaar,
- 3) 155 F per dag voor kinderen van 4 tot minder dan 10 jaar,
- 4) 95 F per dag voor kinderen van 1 tot minder dan 4 jaar,
- 5) gratis voor kinderen van minder dan 1 jaar.

MAALTIJDEN DIE DOOR DE KOSTGANGERS NIET WORDEN GENOMEN : geen aftrek, maar mits verwittiging, uiterlijk op de vooravond, wordt er gratis een lunchpakket verstrekt.

OPMERKING VOOR A EN B : de gepensioneerden van de N.M.V.B. met hun echtgenote genieten de volgende gunstvoorwaarden voor het volledig pension tussen 28 mei en 2 juli, alsook vanaf zaterdag 27 augustus; de gewezen personeelsleden die betaald werden volgens een barema dat hoger lag dan bezoldigingsschaal 0560 (of de bijkomende vergoedingen van deze schaal kregen) en hun echtgenote bekomen deze gunstprijzen niet : overnachting : 1 persoon : 60 F, 2 personen : 80 F — maaltijden : 215 F per dag.

C. BIJKOMENDE MAALTIJDEN :

	VOLWASSENEN	KINDEREN VAN		
		10 tot minder dan 14 jaar	4 tot minder dan 10 jaar	1 tot minder dan 4 jaar
Ontbijt	35 F	30 F	25 F	15 F
Middagmaal	150 F	130 F	100 F	60 F
Avondmaal	90 F	75 F	60 F	35 F

* * *

De bediening, de B.T.W. en de verblijfstaks zijn in hogervermelde prijzen begrepen.

Al de hierboven vermelde prijzen zijn enkel geldig voor de personeelsleden, gewezen personeelsleden en rechthebbenden die een toelage van een sociale kas van de N.M.V.B. genieten, alsook voor de echtgenoten, kinderen die ten laste zijn (voor wie kinderbijslag wordt uitbetaald) en de wezen die een toelage van de K.U.B. genieten. **Voor andere personen worden deze prijzen verhoogd met 25 %.**

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

1. - De personeelsleden en gewezen personeelsleden die schoolgaande kinderen hebben, zullen TOEGANGSVOORRANG hebben in juli en augustus op voorwaarde dat zijzelf en de kinderen werkelijk deel uitmaken van de familiegroep waarvoor het verblijf aangevraagd wordt en dat de aanvraag om inschrijving vóór 1 juni wordt ingediend. Dezelfde toegansvoorrang geldt ook voor de paasvakantie, op voorwaarde dat de aanvraag ingediend is vóór 15 maart.

2. - De v.z.w. « Rustoord van het personeel van de N.M.V.B. » staat een tussenkomst van 35 % toe in de prijs van het pension voor de kinderen van het personeel van de N.M.V.B. die op 1 juli 1977 de leeftijd van 16 jaar niet bereikt hebben. Deze maatregel is slechts van toepassing voor een verblijf van minimum 4 en maximum 14 dagen; de kinderen der personeelsleden van het hoger kader bekomen deze gunst niet.

3. - Bij hun aankomst zullen de begunstigden van een gezinsvrijkaart (of van een familiedienstvrijkaart) deze voorleggen om ze gedurende hun verblijf geldig te laten maken op het traject Zonnebloem - Nieuwpoort (stad).

OPENINGSPERIODEN IN 1977

Van zaterdag 2 april (middagmaal) tot zondag 17 april (namiddag), periode die eventueel zal verlengd worden indien er voldoende aanvragen zijn.

Van zaterdag 28 mei (daags vóór Pinksteren) (middagmaal) tot zondag 11 september (namiddag). Behoudens bij aankomst op 2 april en 28 mei, begint het pension in de namiddag (DUS MIDDAGMAAL NIET INBEGREPEN).

ZONNEBLOEM

1. Duur van het verblijf.

In principe vangt het verblijf aan de zaterdag met het avondmaal om te eindigen de volgende zaterdag na het middagmaal.

2. Openingsuren.

Het huis is geopend van 6 u 30 tot 23 u 30.

3. Uren der maaltijden.

Ontbijt : van 8 u tot 9 u.

Middagmaal : van 12 u tot 13 u.

Avondmaal : van 18 u tot 19 u.

4. Kamers.

De kamers zijn toegankelijk de dag van de aankomst van 14 u af.

.....

Het dagelijks onderhoud dient verricht door de vakantiegangers. Daartoe is een veegborstel met vuilblik aanwezig in iedere kamer.

De kamers dienen in orde gebracht vòòr 10 u 's morgens; de Directie behoudt zich het recht voor de lokalen te bezichtigen van 10 u 30 af.

Op de dag van het vertrek dienen de kamers ontruimd vòòr 9 u 's morgens. De lakens en dekens worden geplooid en op de bedden gelegd.

Stopcontacten mogen enkel aangewend worden voor het gebruik van elektrische scheerapparaten. Spanning : 220 V.

De kinderwagens kunnen geborgen worden in een afgesloten ruimte.

Het gebruik van draagbare radiotoestellen is niet toegelaten in de gemeenschappelijke plaatsen van de instelling. In de kamers dient het geluid zodanig

afgestemd dat de andere vakantiegangers niet gestoord worden. Het gebruik van radiotoestellen in de kamers wordt, na 22 u 30, niet meer toegelaten.

5. Baden.

Badkuipen en stortbaden zijn ter beschikking van de vakantiegangers van 11 u tot 12 u en van 16 u tot 18 u, uitgezonderd op zondag.

De prijs dient geregeld vòòr het gebruik.

.....

6. Baden voor kinderen.

Baden voor kinderen onder de drie jaar worden kosteloos ter beschikking gesteld van 7 u 30 tot 9 u 30 en van 17 u tot 19 u.

7. Was.

Kleingoed kan gewassen worden in de daartoe ingerichte lokalen van 8 u tot 11 u en van 19 u tot 21 u.

Het mag ter plaatse of op de koer gedroogd worden. (.....).

11. Dieren.

Het is niet toegelaten in het gebouw dieren binnen te brengen. (.....)

14. Betaling.

De betaling geschiedt op het einde van het verblijf in speciën of per check. Het storten van een voorschot bij aankomst is toegelaten.

Daar het dienstpersoneel normaal door de instelling wordt bezoldigd, vallen er geen fooien uit te keren.

Belangrijke opmerking.

Geen enkele speciale diëtische voeding wordt opgediend.

ANNETTE ET LUBIN

1. Duur van het verblijf.

In principe vangt het verblijf aan de zaterdag met het avondmaal om te eindigen de volgende zaterdag na het middagmaal.

2. Openingsuren.

Het huis is geopend van 6 u 30 tot 23 u 30.

3. Uren der maaltijden.

Ontbijt : van 8 u tot 9 u.

Middagmaal : van 12 u tot 13 u.

Avondmaal : van 18 u 30 tot 19.30 u.

4. Kamers.

De kamers zijn toegankelijk de dag van de aankomst van 14 u af.

.....

Het dagelijks onderhoud dient verricht door de vakantiegangers. Het materieel hiertoe bevindt zich ter beschikking in de aangeduide lokalen.

De kamers dienen in orde gebracht vòòr 10 u 's morgens; de Directie behoudt zich het recht voor de lokalen te bezichtigen van 10 u 30 af.

Op de dag van het vertrek dienen de kamers ontruimd vòòr 9 u 's morgens. De lakens en dekens worden geplooid en op de bedden gelegd.

Stopcontacten mogen enkel aangewend worden voor het gebruik van elektrische scheerapparaten. Spanning : 220 V.

De kinderwagens kunnen in een garage opgeborgen worden.

Het gebruik van draagbare radiotoestellen is niet toegelaten in de gemeenschappelijke plaatsen van de instelling. In de kamers dient het geluid zodanig afgestemd dat de andere vakantiegangers niet gestoord worden. Het gebruik van radiotoestellen in de kamers wordt, na 22 u 30, niet meer toegelaten.

5. Baden.

De vakantiegangers die een kamer zonder badkuip bezetten, kunnen beschikken over een gemeenschappelijke badkamer op elke verdieping. De sleutels dezer badkamers berusten op de Directie.

6. Was.

Het kleingoed kan gewassen en gedroogd worden in een daartoe ingericht lokaal. (.....)

10. Dieren.

Het is niet toegelaten in het gebouw dieren binnen te brengen. (.....)

12. Betaling.

De betaling wordt verricht op het einde van het verblijf. Het is nochtans toegelaten een voorschot te storten bij het binnenkomen.

Daar het dienstpersoneel normaal door de instelling wordt bezoldigd, vallen er geen fooien uit te keren.

Belangrijke opmerking.

Geen enkele speciale diëtische voeding wordt opgediend.

Hoofdbestuur

De h. R. BRUYÈRE, organisatiemoniteur, ging met pensioen

De h. Raymond Bruyère, die krijgsgevangene was gedurende 5 lange jaren, ging op 62-jarige ouderdom met pensioen, aldus genietend van het statuut van nationale erkentelijkheid.



Zijn buurtspoorwegloopbaan begon op 18 januari 1937 bij de gewestelijke directie te Bergen. Als eerste laureaat van het examen voor organisatiemonitors in 1948, kwam hij op 1 augustus 1948 in die hoedanigheid naar de Algemene Inspectie van het Hoofdbestuur.

Hij ging er over tot talrijke organisatiestudies, vooral op het gebied van exploitatie, magazijnen en inningsdocumenten. Tevens verwierf hij, aan de « School voor Ergologie », het bewaamheidsgetuigschrift voor de functie van organisatierraadgever, alsmede getuigschriften van operateur en moniteur-mecanograaf.

Op 1 september 1969 werd hij overgeplaatst naar de dienst T/AT, die zopas opgericht was met het oog op de reorganisatie en de groepering onder een enkele directie van de verschillende werkplaatsen van de N.M.V.B. In 1972 slaagde hij nog voor het examen van bureauchef.

De h. Bruyère, die erop stond steeds goed verzorgd werk te leveren, heeft op onberispelijke wijze al de hem toevertrouwde taken vervuld. Wij wensen dat deze gewetensvolle, bezonnen en door iedereen gewaardeerde collega lang moge genieten van een gelukkige oppensioenstelling.

Oppensioenstelling van de h. G. DEBUISSON, bureauchef

In januari 1977 werd de h. Gaston Debuissou gepensioneerd. Hij begon zijn N.M.V.B.-loopbaan op 2 maart 1931 bij de dienst « Vast Materieel »

van de toenmalige directie « Constructie en Controle ».

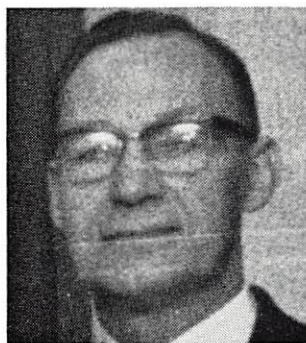
De h. Debuissou hield zich vooral bezig met het bijhouden en de controle van het « Algemeen Magazijn », alsmede met het onderzoek van de lastenkohieren en de aanbestedingen voor werken, uit te voeren aan buurtspoorweggebouwen. Met zijn hang tot het precieze zorgde hij voor een zorgvuldige uitvoering van de hem toevertrouwde taken. Benoemd tot onderbureauchef op 1 januari 1950, werd hij tot bureauchef bevorderd op 1 januari 1953.



De h. Debuissou, die een grote cultuur had, roept het beeld op van een bevoegd, hoffelijk en gediensig mens. Wij wensen hem een lang leven en een gelukkige oppensioenstelling toe.

De h. R. RIJS gepensioneerd

De h. Raymond Rijs, autobestuurder van het Hoofdbestuur gedurende bijna 33 jaar, bereikte de pensioengerechtigde leeftijd en nam afscheid van zijn collega's. Geboren op 7 januari 1912, trad hij in dienst op 25 oktober 1943. Hij was een voorbeeldig autobestuurder die nooit een zwaar ongeval had, ook al legde hij een indrukwekkend aantal km af.



Al zijn chefs waardeerden ten zeerste zijn plichtsbeseft, zijn ijver, zijn stiptheid en zijn hoffelijkheid.

Wij wensen dat de h. Rijs, die de sympathie van iedereen genoot, van een lange en gelukkige oppensioenstelling moge genieten.

Volgende aanwervingen werden verricht: op 3-11-1976, de hh. Raucq D., opsteller (F/Compt) en Thoron P., opsteller (S/Ass); op 16-11-1976, mevr. Leruse C. (echtgen. Noël), maatschappelijke assistente (P/Soc); op 16-12-1976, de h. Van de Broeck P., klerk (T/AT).

Namen - Luxemburg

MEER DAN 50 JAAR DIENST De h. Christin CHANTRAINE,

bewegingschef 1ste kl., nam afscheid

Geboren op 17 oktober 1911, werd de h. Chantraine bij de N.M.V.B. op 26 maart 1926 aangeworven. Op 26 maart 1976 bereikte hij dan ook 50 jaar dienst. Te dezer gelegenheid ontving hij de gelukwensen van de Directie; het is inderdaad uitzonderlijk dat iemand zo lange tijd bij de Maatschappij tewerkgesteld is.

Tijdens zijn loopbaan was hij achtereenvolgens leerjongen, werkmans, ontvanger op de stoomtrams, machinist, AB-bestuurder, chef-bestuurder, brigadier, stelplaatsoverste, bewegingschef 2e kl. en ten slotte bewegingschef 1ste kl.

Hij was bedrijvig op talrijke plaatsen, nl. achtereenvolgens te Etalle, Florenville, opnieuw te Etalle, Andenne, Bouillon, St-Hubert, Marloie, Wellin en ten slotte Florennes.



De taken die hij in deze verschillende plaatsen vervulde, hebben vanzelfsprekend veel herinneringen nagelaten bij de h. Chantraine. Hij denkt nog met een zekere vertederdheid terug aan de locomotieven en de eerste autobussen (Renault, Minerva en Bovy-Pipe), die hij in de dertiger jaren bestuurde. Hij mijmert na over de krachttoeren die men destijds soms met hulpmiddelen moest uithalen om de exploitatie van bepaalde diensten te kunnen verzekeren. Zo herinnert hij zich door middel van een landbouwerskarretje een autobus, waarvan wielen en wiel gebroken waren, opgehaald en over 10 km gesleept te hebben.

Wij twifelen er niet aan dat de h. Chantraine zijn oppensioenstelling — zij weze lang en gelukkig — nuttig en aangenaam zal doorbrengen.

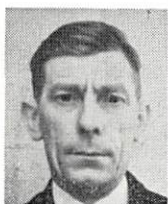
Luik

Voor de dienst T/AT werden op 1-11-1976 de hh. Werres R., klerk, en Modave H., klerk, aangeworven.

Limburg

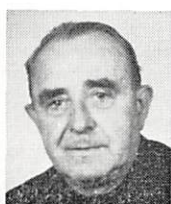
Komende van het Hoofdbestuur werden er op 1-12-1976 begroet: de h. Vandenberg R., opsteller, en mevr. Arnols A., ponsster.

MOOIE LOOPBANEN



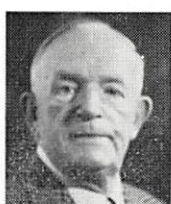
J. Larminier

In dienst sinds 19-6-1941, werd hij als AB-bestuurder-ontvanger te St.-Truiden gepensioneerd.



C. Fabry

In dienst sinds 24-8-1937, werd hij als 1ste gesch. arbeider te Andenne gepensioneerd.



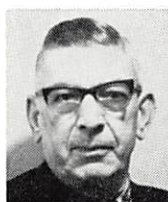
A. Pans

In dienst sinds 10-5-1937, werd hij als el. geleider te Anderlecht gepensioneerd.



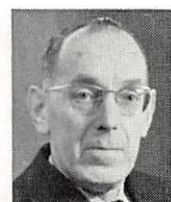
A. Arnolis

In dienst sinds 23-4-1933, werd hij als geschoold werkmán te Luik gepensioneerd.



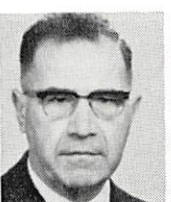
M. Vanderstichelen

In dienst sinds 21-11-1938, werd hij als 1ste keurwerkman te Anderlecht gepensioneerd.



G. Colin

In dienst sinds 14-5-1934, werd hij als oud-AB-bestuurder-ontvanger te Salzinnes gepensioneerd.



N. Janssens

Trad in dienst op 1-5-1929 en werd als klerk te Hasselt gepensioneerd.



R. De Pelsmaeker

Trad in dienst op 21-9-1938 en werd als ontvanger te Anderlecht gepensioneerd.



K. Van Dooren

Trad in dienst op 21-3-1938 en werd als 1ste gesch. arbeider te Merksem gepensioneerd.



P. Pletinckx

Trad in dienst op 9-1-1930 en werd als ontvanger te Anderlecht gepensioneerd.



A. Thielemans

Trad in dienst op 28-2-1935 en werd als ontvanger te Grimbergen gepensioneerd.



A. Debrun

Trad in dienst op 3-1-1934 en werd als 1ste gesch. arbeider te Kessel-Lo gepensioneerd.

EERLIJK DUURT HET LANGST

De personeelsleden, waarvan de namen volgen vermeld per stelplaats, hebben aan hun chef geldsommen of waardevolle voorwerpen overhandigd, gevonden tijdens hun dienst.

ANTWERPEN

Antwerpen: Snoeys (brieventas + 1.408 F), Van Aert C. (brieventas + 501 F) (brieventas + 1.240 F + 5 DM), Bevers (brieventas + documenten + 700 F), Kluppels E. (brieventas + 1.996 F).

Turnhout: Diels K. (500 F), Mostmans B. (3.000 F) (brieventas + 570 F), Vansweefelt L. (geldbeugel + 2.440 F), Wuyts A. (1.000 F).

OOST-VLAANDEREN

Destelbergen: Ferket L. (652 F), De Jaeger G. (612 F), Van Hende G. (591 F).

Gent St-Pieters: Van Nevele D. (849 F).

Hamme: Van Buynder G. (740 F).

St-Niklaas: Verneirt R. (2.500 F).

NAMEN-LUXEMBURG

Alle: Micha R. (brieventas + 512 F).

Andenne: Hemblenne (brieventas + 2.000 F).

Bouillon: Billiaux F. (3.829 F).

Forville: Deloger A. (723 F) (brieventas + 16.000 F), Daxhelet F. (uurwerk), Onkelinx N. (uurwerk).

Havelange: Dechambre R. (brieventas).

Namen: Wilmet V. (1.097 F), Mathys J. (2.121 F), Saintrain R. (706 F), Dechamps M. (brieventas + 700 F), Hypacie A. (brieventas + 800 F + documenten), Bertin A. (6.120 F).

LUIK

Bressoux: Bernard A. (2.130 F).

Eupen: Franses (1.672 F), Ernst (3.000 F).

Omal: Bonhiver (2.016 F).

Rocourt: Jonas J. (592 F).

BRABANT

Haacht: Gellaerts R. (brieventas + 4.000 F + documenten).

Leuven: Jeanpierre R. (dameshandtas + 1.300 F).

Nijvel: Busschots A. (handtas + 20.000 F).

Ukkel: Van Durme J. (geldbeugel + 186 F).

LIMBURG

Genk: Goffings L. (damesuurwerk + geldbeugel + 785 F).

Hasselt: Vanholst E. (handtas + 500 F), Deroey C. (3.373 F).

Lanaken: Aerts J. (boekentas + geldbeugel + 3.230 F), Sochacki M. (geldbeugel + 908 F).

St-Truiden: Driesmans R. (brieventas + 543 F), Holans H. (geldbeugel + 6.986 F), Hillaert R. (geldbeugel + 505 F).

Tessenderlo: Ramaekers R. (herenuurwerk), Eysermans A. (geldbeugel + 556 F + blancocheques), Siongers L. (600 F).

WEST-VLAANDEREN

Assebroek: Van Loo M. (brieventas + 500 F), Beuckelaere Y. (brieventas + 600 F), Vansevenant D. (geldbeugel + 3.210 F), Bruyneel Y. (geldbeugel + 840 F).

Kortrijk: Mahieu M. (geldbeugel + 5.065 F), Heytens E. (brieventas + 560 F).

Oostende: Develter F. (geldbeugel + 1.780 F), Vandenbroucke E. (sportjas + 370 F + radio), Danneels Y. (brieventas + 1.160 F).

ONZE BUURTSPOORWEGEN

Tweemaandelijks tijdschrift voor het personeel van de N.M.V.B.

Redactie: Wetenschapsstraat 14 - 1040 Brussel.

Telefoon: (02) 511.59.90 — Toestel: 335. P.R. 000-0003227-26.

Verantwoordelijke uitgever: L. Vanderfaellie, Wetenschapsstraat 14 - 1040 Brussel.

HET RUBENSJAAR

In 1977 zal het 400 jaar geleden zijn dat Pieter Paul Rubens werd geboren. Dit feit zal over gans Europa worden herdacht. Het centrum van de activiteiten ligt uiteraard in Antwerpen, de stad waar hij leefde en werkte en waar nu nog zijn woonhuis en atelier bestaan. Maar omdat zijn optreden als schilder, als diplomaat en als wereldburger hem in heel Europa naam en faam gaf, zullen ook in talrijke Europese steden tentoonstellingen georganiseerd worden die de vele facetten van deze virtueuze kunstenaar zullen belichten.

Het Commissariaat-Generaal voor Toerisme zal een ruime bijdrage leveren aan de feestelijkheden en plechtigheden ter ere van Rubens in wiens teken trouwens zijn « actie 77 » voor toeristische en culturele promotie wordt geplaatst.

Het wil hiermee het belang, de rijkdom en de betekenis aantonen van de verzamelingen die ondergebracht zijn in de kunstmusea van Vlaanderen, Brussel en Wallonië. Vijftig musea, over het hele land gespreid, zullen aldus bij die actie worden betrokken. Zoals in het verleden zullen t.g.t. aan de pers, de radio en televisie en het publiek alle inlichtingen hierover worden verstrekt.

P.P. Rubbens werd geboren te Siegen, daar zijn ouders naar Duitsland waren gevlucht wegens de in ons land heersende godsdiensttwisten.

Na het overlijden van haar echtgenoot kwam de moeder van Rubens naar Antwerpen terug in 1589. Reeds in 1590 begon Rubens het schildersvak te leren en kwam bij verscheidene bekende leermeesters terecht. Na acht jaar werd hij aangenomen als meester in het Antwerpse gilde. In 1600 vertrok hij naar Italië. Van dit moment af begon zijn snelle opgang naar de roem. Hij werd niet alleen onze grootste schilder van die tijd maar hij was tevens een knap diplomaat, aan wie door de Aartshertogen Albrecht en Isabella belangrijke buitenlandse zendingen werden opgedragen. Rubens overleed te Antwerpen in 1640.

Rubens' genie beheerst zijn tijd.

Zijn roem werd tot ver over de grenzen gedragen. Hij gaf de Vlaamse schilderkunst haar eenheid. Zonder Rubens kunnen we het kunst- en cultuurleven van de 17de eeuw moeilijk begrijpen. Alles draagt de stempel van zijn diepgaande invloed. Niet alleen de schilderkunst, maar evenzeer de beeldhouwkunst en de boekillustratie. Dat in deze tijd van ellende en armoede de Antwerpse schildersschool kon blijven bloeien, zelfs in de perioden van oorlog, danken wij aan Rubens. Uit alle Europese landen immers bleven bestellingen toestromen.

De geniale kunstenaar bracht een verbazend groot aantal werken tot stand. Meer dan 2.000 schilderijen worden hem toegeschreven, die tot alle mogelijke genres behoren. Naast de geweldige altaarstukken en zijn andere godsdienstige werken, schilderde hij taferelen uit de Griekse goden-

wereld, portretten, landschappen, bloemstukken en jachtaferelen.

Over het geniale van Rubens' kunst kunnen boeken gevuld worden. Hij is de grondlegger van de Vlaamse barok en heeft deze stijl door zijn werk en dit van zijn leerlingen de wereld rondgedragen. Rubens drukt zich graag uit in het grootse, het geweldige. Hij wordt de schilder van het bruisende Vlaamse leven dat afstraalt van de gezonde krachtige vrouwenfiguren en de atletisch gebouwde mannen. Op vele doeken is zijn eerste vrouw Isabella Brant te herkennen. Na zijn tweede huwelijk met Helena Fourment, vinden we ook deze vrouw op talrijke doeken weer.

De schilder plaatst het zwaartepunt van het uit te beelden gebeuren niet meer in het midden van het doek, zoals dat gebeurde én in de gotiek én in de renaissance, maar wel in een van de hoeken. Alle symmetrie, zo typisch voor de



Rubens: zelfportrait. (Foto C.G.T.)

renaissance, wordt aldus opzettelijk geweerd.

Ter gelegenheid van het Rubensjaar is een bezoek aan het Rubenshuis te Antwerpen en het Rubenskasteel te Elewijt zeker aan te bevelen. Het Rubenshuis te Antwerpen werd door de grote vertegenwoordiger van de Vlaamse barok tot zijn dood in 1640 bewoond. In 1946 kwam de restauratie klaar en werd het weer gemeubileerd. Van het oorspronkelijke huis zijn nog de portiek en achter in de tuin een magnifiek schilderspaviljoen (renaissance) over. De tuinportiek (klassieke triomfboog), die u bij de entree onmiddellijk waarneemt, liet Rubens naar eigen ontwerp maken. In het interieur treft men het woongedeelte aan met meubels uit die tijd en souvenirs aan de schilder, alsmede het atelier met zijn schilderijen. In het winterseizoen worden in het Rubenshuis concerten van oude muziek gegeven.

Te midden van het prachtige Brabantse landschap, niet ver van de weg Brussel-Antwerpen, ligt te Elewijt het renaissancekasteel « Het Steen » dat in 1635 door Rubens aangekocht werd. Hij heeft er gedurende zijn laatste vijf zomers menig meesterwerk geschilderd en richtte er feestmalen in waarop de schilders Van Dyck, Teniers, Th. van Thulden, Rombauts, de beide Seghers, Jan Wildens, e.a., alsmede prinselijke genodigden aanwezig



waren. Maar laten we niet op de feiten vooruitlopen.

Gedurende zijn eerste huwelijk, met Isabella Brant, de dochter van de stadsgriffier, betrok Rubens een huis aan de Kloosterstraat, de aristocratische buurt in die tijd te Antwerpen. Dit werd echter spoedig te klein en Rubens bouwde een veel ruimer huis op « de Wapper ». Hij ontving er de elite van het Europa van die tijd. Wanneer de pest in Antwerpen woedde, bezweek ook Isabella aan de vreselijke ziekte. Ze had Rubens een dochter en twee zonen geschonken. Op 6 december 1630 trad hij opnieuw in het huwelijk. Ditmaal heette de bruid Helena Fourment.

Om haar te behagen kocht Rubens in 1635 het te Elewijt gelegen landgoed aan. Toen bezat hij reeds een landgoed in de omgeving van Ekeren. In Elewijt echter zocht Rubens verstrooiing. Daar ook genoot hij gulzig van de natuur en ontpopte hij zich als een schilder van landschappen en kermissen. Het landschap, dat hij kon overzien vanuit het venster van zijn atelier, is nog in zijn oorspronkelijke staat bewaard en werd beschermd, zodat ook de komende generaties dit nog zullen kunnen bewonderen. In vele van zijn schilderijen vindt men dit landschap terug.

Het Rubensjaar zal ons in staat stellen heel wat manifestaties bij te wonen en interessante tochten te maken.

HET PRAATJE VAN CHEF TRAMBUS

TRAMBUS : Zo, bestuurder, jij hebt toch ook de omzendbrief betreffende de « Orde van de ridders van de weg » gelezen ? Wat denk je daarvan ?

AB-BESTUURDER-ONTVANGER : Wel, de oprichting hiervan levert een positieve bijdrage tot de verbetering van de verkeersveiligheid. Wanneer men een lange tijd achter het stuur zit, merkt men dat het rijgedrag op onze wegen nog veel te wensen overlaat.

T. : Inderdaad ! Door hun onge disciplineerd rijgedrag nemen vele bestuurders van auto's, bussen, autocars, bedrijfsvoertuigen en andere rijtuigen onverantwoorde risico's en stellen zij anderen bloot aan gevaar.

AB-BEST.-ONTV. : Ik heb eens ergens gelezen dat « de bestuurders evenveel eigenliefde als brandstof verbruiken ». De verkeersveiligheid zou er heel wat bij winnen mochten de bestuurders meer fair-play aan de dag leggen.

T. : Ja, zij zouden moeten inzien dat men de weg moet gebruiken mits respect op te brengen voor eigen veiligheid en die van de andere weggebruikers.

AB-BEST.-ONTV. : « Wees een heer in het verkeer », zoals de oude, getrouwe slogan zegt.

T. : Zeker ! Daarom is het bestaan van de « Orde van de ridders van de weg » zo betekenisvol. Het is een feit dat de verkeersveiligheid in ruime mate beïnvloed wordt door de MENTALITEIT van de weggebruikers en de wijze waarop zij DE VERKEERSREGELS NALEVEN.

Het woord « ridderlijkheid » roept ook nog heden ten dage de idee op van « fair-play », dienstbaarheid en inschikkelijkheid tegenover de medemens. En van onze bestuurders wordt dit op elk niveau verwacht. De bestuurders van stads- en openbaar vervoer zijn pas « ware ridders » wanneer zij niet alleen « HEREN » in het verkeer zijn, maar ook in het verkeer met de cliënteel. Hoffelijkheid is een mooie deugd en siert de mens, welke plaats hij in de samenleving ook moge bekleden.

Antwerpen : het Rubenshuis.

(Foto C.G.T.-Dédé)